

LIBROS EN ESPANOL/SPANISH BOOKS SPANISH BOOKS/LIBROS EN ESPANOL

Comp. S. Kirven

Picture Books

	ABC de Puerto Rico. (A brief poem and a list of words for each letter of the alphabet comprise this ABC book in the Spanish)	Juv. 972.95 .A134
Ada, Alma Flor	Andamos (see also workbook (Text 468.6.A191a)	JuvA191c
	Azul y verde (Art component of the Puertas al Sol series)	Juv. 461.A191n
	Chuchurumbe (Poetry component of the Puertas al Sol series)	Juv. 861.08.C559
	Corremos (see also workbook Text 468.6.A191a)	Juv.A191c
	Rimas (Poetry component of the Puertas al Sol series)	Juv. 861.A191r
	Dreaming Fish (English) (Poetry component of the Puertas al Sol series)	Juv. 861.08.P644
	Sonrisas (Biography component of the Puertas al Sol series)	Juv.920.086.A1891s
Alvarez, Julia	Las huellas secretas	Juv. 398.2.A472ss
Álvarez O'Neill, Juan	Grano a grano--: refranes de Puerto Rico	Juv. 398.9 .A473g
Baker, Keith,	Mamá Cló-cló!	Juv.398.8 .B1676b
Barcelo Jiménez, Josefina	Vamos a Jugar	Juv.790.B242v
Barracca, Debra y Sal	Las aventuras de Maxi, el perro taxista (Maxi, a stray dog, is adopted by the driver of a Checker cab in New York City)	Juv. B269as
Belpre, Pura	Pérez y Martina	Juv.398.2.H568p
Bernier- Grand, Carmen T.	Sonia Sotomayor, Jueza de la Corte Suprema	Juv.923.4.S718b
Canetti, Yanitzia	Ay, luna, lunita...	Juv.C2213a
Canetti, Yanitzia	Completamente diferente	Juv.C2213c
Canetti, Yanitzia	En Tiempos Dificiles	Juv.306.85.C221w
Canetti, Yanitzia	Yo Tambien Puedo Ser Presidente	juv.352.23.C221y
Carle, Eric	La mariquita malhumorada	Juv. C278gs
Cofer, Judith Ortiz	La poeta del piso de arriba	Juv.C6744ps
Cowley, Joy	Un caso pegajoso	Juv.C875c
Cowley, Joy	El oglo horroroso	Juv.C875o
Damjan, Mischa, pseud.	La ardilla gigante y el pequeño rinoceronte	Juv. D161ES
Danneberg, Julie	Qué nervios!:el primer día de escuela	Juv. D188q
Deedy, Carmen Agra	14 Vacas Para America	Juv. 327.67.D3113fs
Deedy, Carmen Agra	Martina, una cucarachita muy linda: un cuento cubano	Juv. 398.2 .D3113m

Driscoll, Laura	Bailando al rescate	Juv. D7815d
Ehlert, Lois	A sembrar sopa de verduras	Juv.E332g
Elflein, Ada María	El mensajero de San Martín	Juv. 863.62 .E39m
	La historia de la creación: según el Génesis	Juv.222.11.B582h
Ganges, Montse	La Reina Trotamundas en Ecuador	G1974r
Gomez, Soledad and	Hoy no quiero ira al colegio	G6338h
Deik, Ana Maria	(Two stories from perspectives of the bullied and the bully/ Libro con dos cuentos que nos muestra dos miradas del fenómeno del bullying, tanto desde la vivencia del niño agredido, como la del niño agresor.)	
Gomez, Soledad and	Una nueva vida	G6336u
Deik, Ana Maria	(Este libro nos muestra, por un lado, la historia de un niño que espera ser adoptado, su entorno y sus esperanzas, y, por el otro, la espera de los futuros padres y su preparación para acoger a su nuevo hijo. A two sided-book about adoption, one from the perspective of the child, the other from the parent's viewpoint.)	
Gomez-Bassols, Isabel y	La canción de Gabriela: ¿Cómo me adapto	Juv.G6333c
Vasallo, Eric	A un lugar nuevo?	
Gomez-Bassols, Isabel	Tu si puedes, Gabriela!	Juv.G.63337t
y Vasallo, Eric	Como puedo crecer fuerte y sana?	
Gonzalez, Martha	A de activista	Juv.303.37.N147as
Henkes, Kevin	La primera luna llena de gatita	Juv. H513ks
Hood, Susan	El violin de Ada: la historiade la orquesta de instrumentos recciclados del Paraguay	Juv.784.2.H776as
	(A town built on a landfill in Paraguay. A community in need of hope. A girl with a dream. A man with a vision. An ingenious idea.)	
Inches, Alison	Super bebés!	Juv.I373s
Jiménez, Francisco,	La mariposa	Juv.J598m
	(Because he can only speak Spanish, Francisco, son of a migrant worker, has trouble when he begins first grade but his fascination with the caterpillar in the classroom helps him begin to fit in.)	
Jiménez-Landi, Antonio.	El cielo	Juv.523.1 .J61c
Jiménez-Landi, Antonio.	Las horas del día	Juv. 529.2 .J61h
Jiménez-Landi, Antonio	La tierra	Juv. 525 .J61t
Jiménez-Landi, Antonio.	Los vehículos.	Juv. 385 .J61v
	La vendedora de nubes y otros cuentos	Juv. 398.2.V452 1987
Katz, Karen.	Dónde está el ombligoito? : un libro para levantar la tapita	Juv. K198ws
Kimmel, Eric A.	Sopa de cactus	Juv.398.2.K49cs
Krauss, Ruth	La Semilla de zanahoria	Juv. K91cas
Latham, Jean Lee	El sastrecillo valiente (The brave little tailor)	Juv. 398.21 .L352s
	Hansel y Gretel (Hansel and Gretel)	
	Jack y el tallo de haba (Jack and the beanstalk)	
Lazaro, Georgina	Jorge Luis Borges	Juv.928.61.B732L
Lewman, David	Bob Esponja y la princesa	Juv. .L6783s
Leaf, Munro	El cuento de Ferdinando	Juv. L434C
Lenski, Lois	Vaquero Pequeño	Juv. .L573COWS
Mariconda, Barbara	Clasifícalo!	Juv. M333ss
Mariconda, Barbara	Diez para mi	Juv.513.2M333ts
McGrath, Barbara Barbieri	Cuenta con el béisbol	Juv. 513.2 .M146b
McPhail, David	El dia que el perro dijo " Quiquiriqui!"	Juv.M1715d
Medina, Meg	Tia Isa quiere un carro	Juv. M4916ts
Most, Bernard	La vaca que decia OINK	Juv.M9153cs

Mlawer, Teres	Goldilocks and the Three Bears	Juv.398.21.M685g
	Ricitos de Oro y los tres osos	
Mlawer, Teresa	Jack and the Beanstalk/Juanito y los Frijoles magicos	Juv.398.21.M685j
Mlawer, Teresa	Little Red Riding Hood/Caperucita Roja	Juv.398.21.M685L
Mlawer, Teresa	The Three Little Pigs/ Los tres cerditos	Juv.398.21.M685t
Nastro, Caroline	El osito que no se podía dormir	Juv.N2696b
Numeroff, Laura	Si le haces una fiesta a una cerdita	Juv. N971is
O'Connell, Jennifer	Diez fantasmitas timidos	Juv.O1824d
Ollé, María Angeles	Un renacuajo en la escuela	Juv. O49R
Paparone, Pamela	Los cinco patitos: una rima tradicional (counting book)	Juv. 398.8.P213fs
Perera, Hilda	Rana ranita	Juv. P4377R
Perrault, Charles	La bella durmiente del bosque	Juv. 398.21 .P454B
Pfister, Marcus	El pingüino Pedro y Pat	Juv. P529PS
Pfister, Marcus.	Saltarín y la primavera	Juv. P529HFS
Pombo, Rafael	Mirringa, mirronga	Juv.P7845m
Ramírez, Antonio	Napi (A little Mexican girl of the Mazateca tribe describes the colors found in her village./Napi es una pequeña niña mazateca que vive con su familia en un pequeño pueblo a orillas de un río en el estado de Oaxaca en México. Cada tarde la familia se sienta en la sombra de una ceiba inmensa para escuchar las historias del abuelo.)	Juv. R1733n
Ramirez, Antonio	Napi fundo un pueblo (Napi, una niña mazateca, recuerda el tiempo en que su familia y otras familias tuvieron que abandonar el pueblo, debido a la construcción por el gobierno de una presa que inundaría todas las casas. Lo que Napi recuerda con más intensidad es el roce que su papá tuvo con la muerte al momento de la cosecha./When the government builds a dam that will flood Napi's Mazatec village, the people must move to a new site far away, where they burn the jungle to plant crops and build new homes, and when Napi's father is injured, she must go for help.)	Juv. R1733nm
Ramirez, Antonio	Napi va a la montana (Cuando su papá desaparece, Napi, una pequeña niña mazateca, y su hermanito deciden dejar su pueblo para buscarlo. Mientras se encaminan río arriba en una balsa, su búsqueda toma un carácter mágico y se convierte en un viaje de auto-descubrimiento. Unas tortugas remolcan la balsa sobre sus caparazones; los niños son transformados en venados; y otros animales prestan ayuda y consejo. Finalmente un armadillo da a los niños la buena noticia de que su padre ha vuelto/ When her father doesn't return from work, Napi and her brother, Niclé, set out on their own to find him.)	Juv. R1733nm
Ramirez-Brezo, Manuel Antonio	El azul de Yemaya (The story of the Orisha goddess Yemaya based on the book "Cuentos negros para niños de todos los colores" by Niurki Perez)	Juv.R1735a
Reber, Deborah	Blue un día de lluvia	Juv. R2913
Rey, H. A.	Jorge el curioso	Juv. 468.6 .R456J
Reynlds, Peter H.	coleccionista de palabras	Juv. R4645w
Ricci, Christine	Aventura mágica de Dora	Juv. .R4913aRicci,
Ricci, Christine	Navidad estelar de Dora	Juv. .R4913n
Rodríguez, Alex	¡Jonron!	Juv.R96961j

Rodriguez, Ed	Kiki Koki: La leyenda encantada del coqui	Juv.398.2.R696k
Santamaria, Diana Lee	Un mal dia de DLee	Juv.S2325DBs
Schmidt Urzua, Alejandra	La mama de la mama de mi mama	Juv.S3547m
	Two views of aging from the persepective of a child and her great grandmother/ Ambas miradas reflejan un paralelo natural entre la emocionalidad y vivencias de los niños y la de los adultos mayores.).	
Silverhardt, Lauryn	Una fiesta de sorpresa	Juv._S587ss
and Skinner, Daphne		
Soto, Gary	Que monton de tamales	Juv.S717ts
Thomson, Pat	El gato gordinflon	Juv.T4845g
Thorpe, Kiki.	¿Dónde está Boots? : cuento para levantar la tapita	Juv._T5195ws
Valdes, Leslie	Dora va a la escuela	Juv._V1455d
Velásquez, Eric	El regalo de mi abuelo	Juv.V434ggs
Walsh, Ellen Stoll	Cuenta de ratón	Juv._W223c
Walsh, Ellen Stoll	Pintura de ratón	Juv. W223m
Wells, Rosemary	Leate a su conejito	Juv.W4557L
Willems, Mo	No dejes que la paloma conduzca el autobus	Juv. .W699ds
Williams, Vera B.	Más, más. mas. dijo él bebe	Juv.W728ms
<u>Poetry</u>		
Beszczyńska, Zofia	El alma verde	Juv.811.54.B561a
Hernandez, Mildre	El próximo disparate	Juv.811.54.H557p
	(Poems about fairy tale and mythological characters and the Internet.)	
Rivery Miranda, Alicia Maria	Tras el verso del sinsonte	Juv.811.54.R622t

Chapter Books

Younger readers

Alegria, Ricardo E,	Cuentos folkloricos de Puerto Rico	GR121.P8.A7 1969
Amato, William	Cruceros	Juv.623.82.A488c
Amato, William	Portaaviones	Juv.623.82.A488a
Cardenas Angulo, Teresa	Barakikeno: El pavo real	Juv.C2668b
Dussling, Jennifer	Lo Justo es Justo	Juv.D974fs
	El cascanueces	Juv.C3367
	(An adaptation of the Alexandre Dumas versión of the Nutcracker by E.T.A. Hoffman)	
Galván Macías, Patricia	El diario de Ana Frank	Juv. 920.7 .F828G
Hernandez Garces, Anel	Viaje por la periferia de una computadora	Juv. H5574v
Homer	La illiada para ninos	Juv. 883.H766it
	(A simplified Spanish edition of Homer's Illiad),	
Homer	La odisea para ninos/Homero	Juv. 883.H766ot
	(A simplified Spanish edition of Homer's Odyssey)	
Lago, Graciela	Historia con alpargatas, pavadas y carcajadas	Juv. L1774h
Lazaro, Georgina	Frederico Garcia Lorca	Juv.928.61.G216L
Liniers	Escrito y dibujado por Enriqueta	Juv.L7563ws
	(graphic novel about a little girl's imagination and authorship of her book about monsters!)	
Mauri, Omar Felipe	Una botella de sol	Juv. .M454b
Mozart, Wolfgang Amadeus	La Flauta Magica	Juv. M939f
	(The story of the Magic Flute)	
Pastor, Angeles	Campanillitas folklóricas : decires y cantares	Juv. 398.8 .P293C
	de los niños en Puerto Rico	
Penner, Lucille Recht	A Limpiar el Campamento	Juv. P4125cs
Prokofiev, Serge	Pedrito y el Lobo	Juv. P9646p
	(Story of Peter and the Wolf)	
Puccini, Giacomo	La Senora de las Mariposas	Juv.P9774

Pupo, Nerys	(Story of Madame Butterfly)	
Rodriguez, Legna	Explorando a Cuba	Juv. 972.91.P984e
Ryan, Pam Munoz	Los Magicos	Juv.R6966m
Silvestre, Anne-Sophie	Yo, Naomi Leon	Juv.R9897bs
Skinner, Daphne	Quiero ser bruja	Juv.S5877q
Soler, Carola	Henry llévala cuenta	Juv. S628hs
Tchaikovsky, Piotr Ilich	El pájaro de nieve, y otras lecturas para niños	Juv. S685P
	El Lago de los Cisnes	Juv. T2494L
	(The story of Swan Lake)	
<i>Graphic Novels</i>		
Liniers	Escrito y dibujado por Enriqueta	Juv.L7563ws
	(graphic novel about a little girl's imagination and authorship of her book about monsters)	
<u>Older Readers</u>		
Aice, Giraldo	El principe de las canicas	Juv. A 2882p
	(The adventures, and challenges faced by a group of Cuban orphans.)	
Alfonso Cassola, Grisel	Primer viaje por latinoamerica!	Juv.A3883p
	(Science fiction story about an adventurous innovative grandmother who takes a trip through oLatin America with her four grandchildren encountering ancient kingdomns and ecologival disasters.)	
Andricain, Sergio	La aventura de la palabra	Juv. 868.99.A573a
	(Testimonios de más de 90 autores iberoamericanos de literatura para niños acerca de sus vínculos con la lectura y la escritura. testimonies of more than 90 Iberoamerican authors of children's literature about their links with reading and writing.)	
Antillado, Laura	Emilio en busca del Enmascarado de plata	Juv. A 6297e
	(Emilio wants to be a writer, so he starts a newspaper about his neighborhood, his friends and their pranks and his hero the Silver Mask.)	
Camps Jimenez, Miguel de	Para comprender mejor el Himno Nacional	Juv. 782.421.C199p
	Dominicano	
Casona, Alejandro	Flor de leyendas	Juv. 398.2 .C341f 2002
Cervantes, Angela	Frida, el misterio del anillo del Pavo Real y Yo	Juv.C4192m
Clements, Andrew	El Periódico Landry	Juv. C626p
Díaz Gómez, Yamil	En el buzón del jardín	Juv. 811.54 .D542b
Frabetti, Carlo	Liberespacio	Juv.F7974L
Galindo Pérez, José S.	En el campo sí pasan cosas	Juv. .G1588e
Gil, Olga,	Diez cuentos	Juv.G463d
Gonzalez, Lantigua	Y si viene la guerra	Juv.L2966y
Hartfiel, Claudia	Las aventuras de Tom Sawyer	Juv. .H3288a
Hartfiel, Claudia	El hombre de la máscara de hierro	Juv. .H3288h
Jimenez, Juan Ramon	Platero y Yo	Juv. J61p
	Juan Pablo Duarte: Biografia,	Juv.923.2.D812
	faceta dinamica, ideario	
	Lazarillo de Tormes	Juv. L431J
León, Domingo	Los hijos de Fidel	Juv.972.91.L579L
Llanes, Julio	Sueños y cuentos de la niña mala	Juv. L7912s
Malpica, Tono	Por el color del trigo	JuvM2595p
Manso, Geovannys	Maximiliano (El loquito de Maria Virginia)	Juv.M289m
	(Este libro contiene 6 cuentos, donde reaparece el personaje de Maximiliano, en su granja cañera Jutiero, donde descubre la tristeza de la guerra, la importancia de ser el segundo de su clase primaria para poder ver feliz a sus amigos; donde escribe una carta "atípica" a José Martí, entre otros episodios plenos de ternura, demostrándonos la verdad que lo acompaña siempre...)	

Martí, José	Cuentos de la edad de oro	Juv. 863.01 .M378c
Martí, José	Relatos de la edad de oro : selección	Juv. 863.01 .M378r
Martin, Rebeca	La Parranda de san Pedro	Juv.987.M382p
Montes Barrios, Olga	Chimbe	Juv.M7796c
Niño, Jairo Aníbal	La estrella de papel	Juv.N7163e
Niño, Jairo Aníbal	Paloma mensajera	Juv.N7163p
Padrón, Juan	Aventuras de Elpidio Valdés	Juv. 972.91 .P124a
Pagliero, Rubén	El mago de Oz	Juv. .P1388m
Pagliero, Rubén	Robinson Crusoe	Juv. .P1388r
Pagliero, Rubén	Simbad el marino	Juv. .P1388s
Pérez-García, Niurki	Jin jara bin	Juv. 868.99 .P438j
	Poema de Mío Cid	Juv. 861.2 .P7444
Queipo Balbuena, Evelin	Ciencias en apuros (Puzzles and quizzes about the natural sciences.)	Juv. 500.Q32c
Rice, Judith Ann	Those Icky Sticky Smelly Cavity Causing but... Invisible germs/ Esos Sucios Pegajosos Olorosos Causantes de Caries pero...Invisibles Germenes	Juv. 617.6.R496t
Rosny, J.H.	Los conquistadores del fuego	Juv.R8226
Salgari, Emilio	Sandokán	Juv. .S6225s
Salomé, Jacques	Cuentos que ayudan a crecer / vol. II	Juv. S173c

Poetry

Hernandez, Mildre	El próximo disparate (Poems about fairy tale and mythological characters and the Internet.)	Juv.811.54.H557p
	Poema de Mío Cid	Juv. 861.2 .P7444
	Rayo de luz: Selección (Poems of José Mario Heredia)	Juv. 811.54.R277
Martí, José	Versos sencillos/Simple verses	Juv.861.M378v

Graphic Novels

Lacoste, Enrique A.	Juan Gualberto (Graphic novel biography of the nineteenth century Afro-Cuban revolutionary and journalist Juan Gualberto Gómez Ferrer. Text in Spanish.)	Juv.923.45.G633L
Palacios, Luis	Cuito Cuanavale (A Cuban Air Force fighter pilot, is shot down in Angola during the fighting in Cuito Cuanavale and is captured by UNITA troops. The story tells of his determination to escape with valuable information.)	Juv. 967.3.P153c
Sanz, Lucia C. Araujo	Cuando la ciencia habla (A wealthy collector needs to find out if the antiquity he has is authentic. Carbon dating gives him the answer to his question.)	Juv.S3387c

Plays

Fullea Leon, Gerardo	Ruandi (A children's play that takes place in Cuba at the end of the 19th century. Ruandi, a young Cuban slave of Rwanda descent embarks on a journey to freedom. Determined to escape slavery, he leaves his home on a sugar plantation. He ventures through an enchanted forest inhabited by magical characters such as the Ceiba Tree, the Tortoise, and the Scorpion. Each character teaches him a lesson of strength, perseverance, and life.)	Juv.812.54.F965r
----------------------	--	------------------

Espinosa Mendoza, Norge	Tres obras para las estaciones (Plays for children inspired by the works of Federico Garcia Lorca, Pinocchio, and Cuban and Spanish traditional music and folklore.)	Juv.812.54.E77t
Shakespeare, William	Hamlet	Juv.822.33.S52hs

\

WEBSITES

Best Children's Picture Books in Spanish –Children's Book Committee, Bank Street College of Education
<https://s3.amazonaws.com/bankstreet-wordpress/wp-content/uploads/2018/01/The-Best-Childrens-Picture-Books-in-Spanish-Final-Final-01-14-19.pdf>

Great Websites in Spanish para Ninos
<http://reforma.membershipsoftware.org/content.asp?pl=59&sl=9&contentid=87>
 Click on Great Websites in Spanish para Ninos

Information for libraries and librarians serving Latinos & Spanish- speaking communities
<http://reforma.membershipsoftware.org/content.asp?contentid=59>

International Children's Digital Library
<http://en.childrenslibrary.org/>
 (a collection of books that represents outstanding historical and contemporary books from throughout the world. Books are in a variety of languages.)

Spanish Playground
<http://www.spanishplayground.net/>
 (practical advice and useful material for teaching Spanish to children. Visitors to the site teach in many different situations, from homeschooling to elementary Spanish programs. Some are native speakers of Spanish and others are parents who have studied Spanish and want to expose their children to the language at home.)

Voces: A place for and about Latino authors and their books, Spanish language translations, and news from the Latino book industry
<http://adrianadominguez.blogspot.com/>